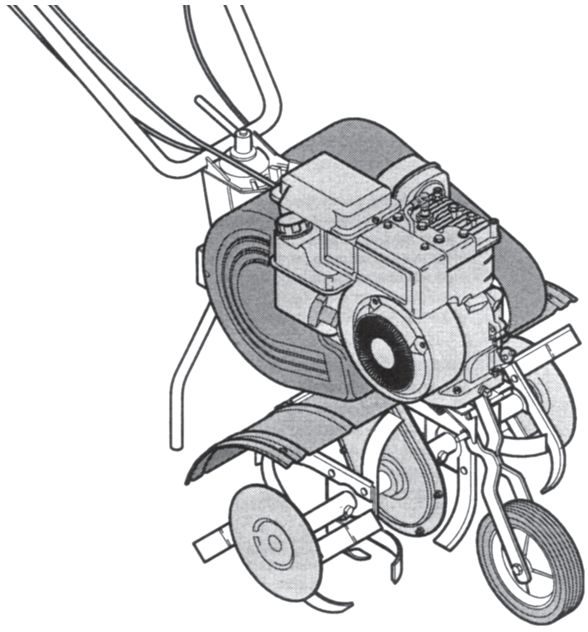
Electrolux

PARTNER



Motorinis kultivatorius FT5054 RB (POLO 50R)

Maksimalus darbinis plotis 54 cm

Instrukcija yra neatsiejama produkto dalis.
Išsaugokite ją tolimesniam naudojimui.

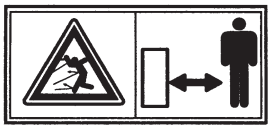
CE

Naudojimosi instrukcija

Motorinis kultivatorius:
FT 5054 RB
(POLO 50R)
Gamintojas:
ELECTROLUX OUTDOOR PRODUCTS
Via Unione, 2/4 – 20015
Parabiago (MI) – Italija
Importuotojas:
UAB “Electrolux”
Ateities pl. 77c, Kaunas
tel. 8-37 308600
Gam. data: žr. serijinį nr.
Kita: skaityti naudojimosi instrukciją

Ačiū, kad pasirinkote mūsų motorinį kultivatorių. Mes esame tikri, kad Jūs būsite patenkinti mūsų produkto kokybe. Prašome atidžiai perskaityti šį vadovą, kuris Jus informuos apie teisingą naudojimąsi šiuo prietaisu ir apie saugos taisykles.

Dėmesio! Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite naudojimosi instrukciją.



Pašaliniai turi pasitraukti iš pavojingos zonos!

Dėmesio! Besisukantis pjovimo įtaisas!

Nuodingų dujų įkvėpimo pavojaus galimybė! Prietaiso negalima naudoti uždarose bei blogai vėdinamose patalpose.

Sprogimo pavojus! Negalima papildyti degalų, kai variklis užvestas.

Dėmesio! Paviršius įkaitęs.

Dėmesio! Prieš pradedant kokius nors priežiūros darbus, reikia išjungti variklį ir atjungti uždegimo žvakės antgalį.

A

Aprašymas (pradžia 7 psl.)

1 Rankenos
2 Akseleratorius
3 Prietaisų skydas
4 Gylio reguliavimo strypas
5 Transportavimo ratukas
6 Rotacinė freza
7 Frezų apsauginis gaubtas
8 Kuro bakas
9 Uždegimo žvakė
10 Variklio starterio rankenėlė
11 Reduktorius
12 Priekinės eigos rankena
13 Atbulinės eigos rankena
14 Šoniniai diskai

B

Surinkimas (pradžia 7 psl.)
Atlikite surinkimą pagal pav. B1-B8.

C

Veikimo būdas (pradžia 8 psl.)
Prieš pradėdami dirbti, patikrinkite, ar ant pievos nėra pašalinių objektų. Naudojantis prietaisą žmogus darbo teritorijoje atsako už kitus.

D

(pradžia 8 psl.)
Paruošę prietaisą darbui, galite užvesti variklį:
a) Varikliai su oro sklende:
Modeliai su akseleratoriumi: jei variklis šaltas, akseleratoriaus rankeną (2) pav. E nustatykite į padėtį “START”.
b) Varikliai su degalų užpildymo sistema:
3 arba 4 kartus paspauskite ant karbiuratoriaus esančią benzino pasiurbimo pompą ir jei yra akseleratorius, akseleratoriaus rankeną (2) pav. E nustatykite į padėtį “MAX”.

E

(pradžia 8 psl.)
c) paimkite variklio starterio rankenėlę (10) ir nestipriai ją patraukite, kol, kompresijai veikiant, pajusite lengvą pasipriešinimą. Atleiskite rankenėlę, o po to vėl ją stipriai patraukite.
Daugiau informacijos rasite variklio naudojimosi instrukcijoje.

F

(pradžia 8 psl.)
Prieš užvesdami prietaisą:
Transportavimo ratuką (5) pakelkite į viršų.

G

(pradžia 8 psl.)
Pirmiausiai priekinės eigos troso kablį (15) bei atgalinės eigos troso kablį (16) įkiškite į atitinkamų rankenų (12-13) skyles II°. Jei, paspaudus rankeną, freza nepradės suktis, įkiškite kablį į rankenos angą (I°); jei kabliams esant II° skylėje peiliai suktusi net ir atleidus rankeną, perkelkime troso kablį į III° skylę.

H

(pradžia 8 psl.)
Dėmesio! Jokiu būdų nespauskite abiejų rankenų (12 ir 13) kartu. Taip galite sugadinti diržą ir skriemulį.

I

(pradžia 8 psl.)

Kai variklis užvestas: prispauskite priekinės eigos sankabos rankeną (12), taip įjungsite kultivatoriaus frezą (6). Kai dirbate motoriniu kultivatoriumi, turite laikyti nuspaudę sankabos rankeną.
Kai tik ją paleisite, rotacinė freza sustos. Slankiodami gylio reguliavimo strypą, galite nustatyti apdirbimo gylį ir kultivatoriaus judėjimą pirmyn.

L

(pradžia 8 psl.)

Atbulinė eiga: Jei norite įjungti atbulinę eigą, reikia nuspausti tik rankeną (13).
Variklio išjungimas: Akseleratoriaus rankenėlę nustatykite į poziciją “STOP”.

M

(pradžia 8 psl.)

Rotacinės frezos 4 dalys (6) gali būti keičiamos, jų kombinacija suteikia galimybę dirbti nuo 25 iki 55 cm plotyje. Rotacinės frezos dalis (6) Jūs galite užmauti ant veleno (N) taip, kad abi skylės (P) sutaptų, tada galėsite įkišti kaištį (R) ir jį pritvirtinti. Tai darydami, atkreipkite dėmesį, kad rotacinė freza būtų nukreipta teisinga kryptimi, t.y. ašmenys turi būti nukreipti į priekį.

SAUGUMO NUORODOS

Nurodymas

a) Jaunesni nei 16 metų ir su prietaiso naudojimosi instrukcija nesusipažinę asmenys jo naudoti negali.
b) Besinaudojantis prietaisu asmuo darbo teritorijoje atsako už pašalinius asmenis. Kai prietaisas įjungtas, vaikai ir naminiai gyvūnai turi būti laikomi atokiai.
c) Prietaisą galima naudoti tik dirvos apdirbimui. Negalima jo naudoti kitiems tikslams (pvz. pjaustyti šakas arba šaknis).
d) Dirbkite tik esant pakankamam apšviestumui.
e) Prieš pradėdami dirbti, iš dirvos pašalinkite pašalinius objektus. Dirbdami stebėkite, ar neliko kokių nors pašalinių objektų.

Paruošimas/veikimo būdas

a) Dirbdami avėkite tvirtus batus ir ilgas kelnes.
b) Prieš pradėdami dirbti patikrinkite, ar rotacinės frezos yra gerai pritvirtintos. Jei pastebėsite defektus, iš karto pataisykite.
c) Užvesdami variklį, nekelkite prietaiso.
d) Turite išjungti variklį ir nuimti uždegimo žvakės antgalį prieš:
- Pašalindami apsauginius įrenginius.
- Transportuodami, perkeldami arba paimdami prietaisą iš darbo teritorijos.
- Atlikdami remonto ir valymo darbus.
- Liesdami rotacines frezas.
- Palikdami prietaisą be priežiūros.

Išjungus variklį, rotacinės frezos dar kurį laiką sukasi.
e) Dėmesio! Kuras gali lengvai užsidegti:
- Laikykite kurą tik jam skirtuose kanistruose.
- Baką pildykite tik atvirame ore ir jokiu būdu tai darydami nerūkykite.
- Prieš užvesdami variklį, baką visiškai užpildykite. Kai variklis įjungtas ar dar šiltas, niekada neatidarykite bako dangtelio ir nepildykite benzino.
- Jei išpylėte benziną, niekada nebandykite užvesti variklio. Pastatykite prietaisą kitoje vietoje ir venkite galimo ugnies židinio tol, kol benzinas išgaruos.
- Stipriai užsukite bako dangtelį.

f) Prietaisai su vidaus degimo varikliu, siekiant išvengti apsinuodijimo pavojaus, negali būti užvedami uždarose patalpose.
g) Rankenos palaiko saugų atstumą, jo negalima sumažinti. Dirbant galima tik eiti, o ne bėgti.
h) Jei dirbate šlaituose ar pakalnėse, turite imtis ypatingų atsargumo priemonių:
- Avėkite neslystančius batus.
- Būkite atsargūs žengdami.
- Dirbdami eikite aplink kalvą, palaipsniui kildami į viršų, o ne į kalną ar pakalniui.
- Keisdami eigos kryptį, būkite labai atsargūs.

- Nedirbkite pernelyg stačiuose šlaituose.

i) Prietaiso negalima naudoti, jei apsauginiai gaubtai sugadinti, arba kai neteisingai įmontuoti apsaugos įrenginiai.

j) Saugumo sumetimais variklio apsisukimų skaičius negali viršyti gaminio lentelėje pateiktų duomenų.

k) Atsargiai ir pagal naudojimosi instrukcijos nuorodas užveskite variklį. Kai variklis įjungtas, jokiu būdu nesilieskite prie judančių dalių.

Priežiūra ir išjungimas

a) Visos veržlės, sraigtai ir varžtai visada turi būti gerai priveržti, tik tuomet Jūs dirbsite laikydamiesi atsargumo nuorodų.

b) Niekada nestatykite prietaiso (kai jo bakas užpildytas karu) tokiose vietose, kur kuro garai galėtų patekti prie atviros ugnies šaltinio ar kibirkščių.

c) Leiskite varikliui atvėsti, ir tik po to pastatykite jį patalpoje.

d) Variklyje, duslintuve ir akumuliatorių baterijos tvirtinimo skyriuje neturi būti žolės, lapų ir pernelyg daug tepalo, taip sumažės gaisro pavojaus rizika.

e) sLaikantis atsargumo priemonių, reikia nedelsiant pakeisti susidėvėjusias arba pažeistas detales.

f) Jei prieš žiemą išpilsite iš bako benziną, darykite tai atvirame ore.

g) Pagal instrukciją sumontuokite frezos peilius ir naudokite tik tokius peilius, kurie pažymėti gamintojo ar tiekėjo ženklu ar pavadinimu ir referenciniu numeriu.

h) Keisdami frezos peilius, naudokite apsaugines pirštines, taip apsaugosite rankas.

TECHNINIS APTARNAVIMAS IR PRIEŽIŪRA

Dėmesio! Prieš atlikdami techninius darbus išjunkite variklį ir nuimkite uždegimo žvakės antgalį.

- Kartkartėmis patikrinkite, ar varžtai ir veržlės gerai pritvirtinti.
- **Variklis**: Apie variklio techninę priežiūrą sužinosite iš variklio gamintojo naudojimosi instrukcijos.
- **Transportavimo ratukai**: ašys visada turi būti švarios ir pakankamai pateptos.

N

(pradžia 9 psl.)

- **Priekinės eigos sankabos rankena** (12): Kai sankabos trosas yra pernelyg laisvas ir neleidžia dirželiui sukibti su skriemuliu, patemkime trosą. Įkiškite kablį (15) į vieną iš arčiausiai esančių rankenos (12) skylių (X).
- **Pavaros diržas (Z):** norėdami pakeisti pavaros diržą, atsukite varžtus (S) ir nuimkite gaubtą (T); Pakeiskite diržą ir vėl viską sumontuokite.

O

(pradžia 9 psl.)

Atbulinė eiga

Diržo įtempimo reguliavimas (Q): Kai sankabos trosas yra pernelyg laisvas ir neleidžia dirželiui sukibti su skriemuliu patemkime trosą. Įkiškite kablį (16) į vieną iš arčiausiai esančių rankenos (13) skylių (Y).

Pavaros diržas (Q): norėdami pakeisti pavaros diržą, atsukite varžtus (S) ir nuimkite gaubtą (T); Pakeiskite diržą ir vėl viską sumontuokite.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Mes, gamintojai, savo prekėms suteikiame 12 mėnesių garantiją po pirkimo datos.
Nuomojamiems prietaisams garantija negalioja.
Mes, gamintojai, užtikriname, kad visos originalios detalės, kurios buvo tvarkingai naudojamos ir techniškai prižiūrimos (todėl jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams, ši taisyklė negalioja) bus pakeistos, jei po negińčytino techniko įvertinimo išaiškės gaminimo defektai.
ši garantija negalioja šioms dalims:
- Vidaus degimo variklių detalėms (žr. atitinkamą variklio gamintojo garantiją).
- Dalims, kurios natūraliai arba aplaidžiai elgiantis su prietaisu/ techniškai jo neprižiūrint susidėvėjo, pvz. rotoriaus ašmenys, pavaros diržas.
- Dalys, kurios buvo sugadintos montuojant ar naudojantis prietaisu ne pagal šios naudojimosi instrukcijos nuorodas.

Savaime suprantama, kad garantija negalios tuo atveju, jei be gamintojo sutikimo bus padaryti kokie nors prietaiso pakeitimai arba bus įdėtos neoriginalios dalys.
Mes, gamintojai, atmetame bet kokią civilinės teisės atsakomybę, jei prietaisas bus naudojamas ne pagal paskirtį arba tai prieštaraus naudojimosi instrukcijoje pateiktoms nuorodoms.
Garantija bus suteikiama tik tuo atveju, jei prašymas bus pateiktas įgaliotame klientų aptarnavimo centre, pateikiant užpildytą garantijos kortelę.
Visas darbo užmokesčio bei siuntimo išlaidas taip pat ir pervežimo metu atsiradusius defektus ar nuostolius apmoka naudotojas. Tai galioja ir galimoms valymo, reguliavimo bei techninės priežiūros išlaidoms.
Mes Jums patariame, įsigijus prekę iš karto patikrinti, ar prietaisas yra nesugadintas.

Be to, prieš pradėdamas dirbti su šiuo prietaisu, naudotojas turi atidžiai perskaityti naudojimosi instrukciją.

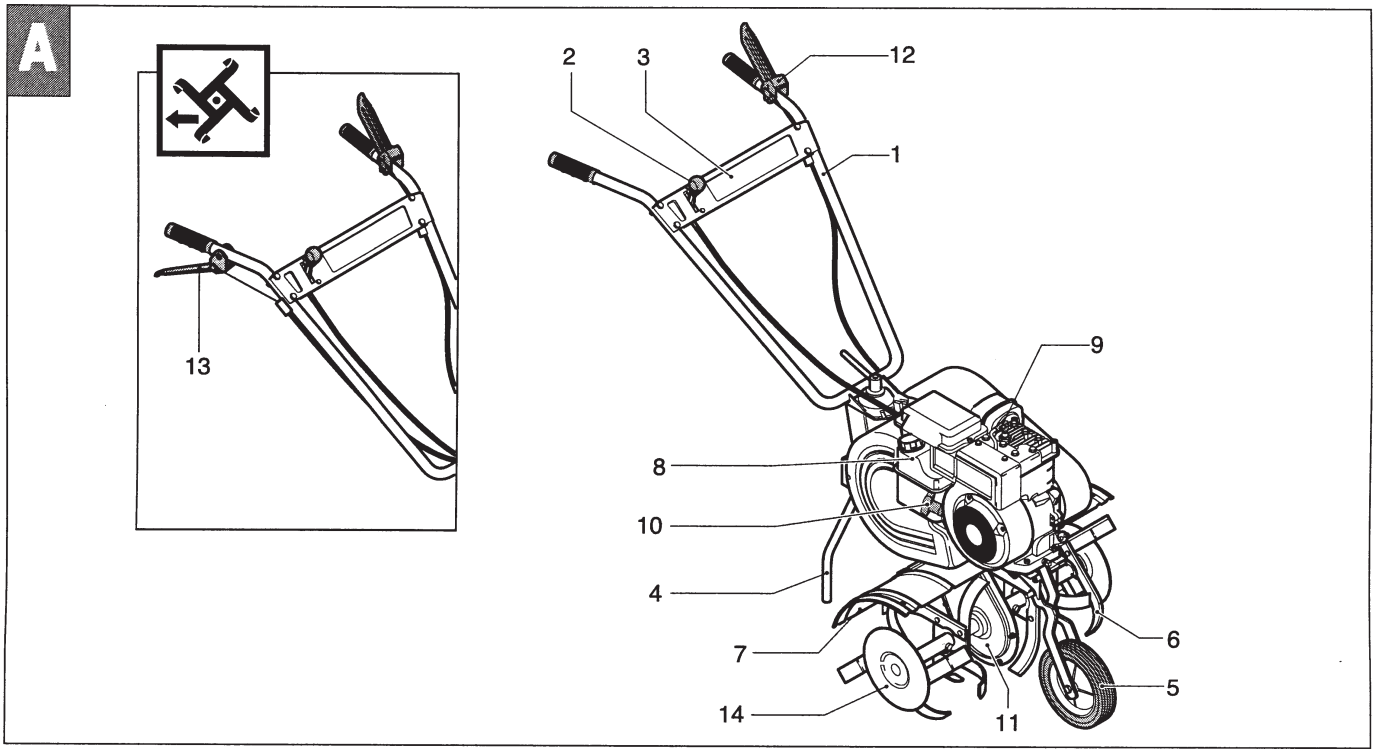
Kiekvieną kartą užsakant atsargines dalis, reikia nurodyti prietaiso modelį, pagaminimo metus ir produkto identifikacinį numerį.

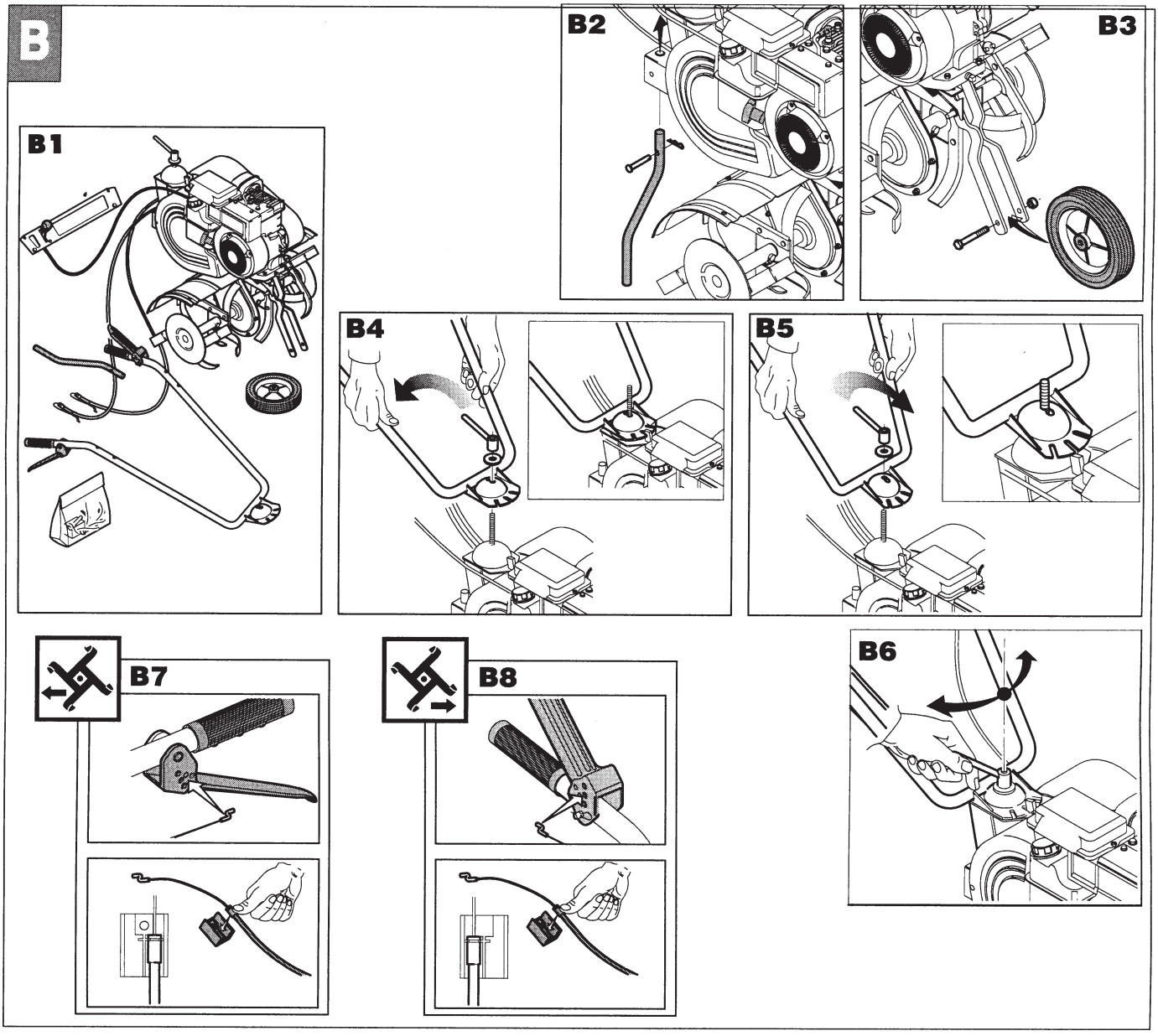
GARANTIJA VIDAUS DEGIMO VARIKLIAMS

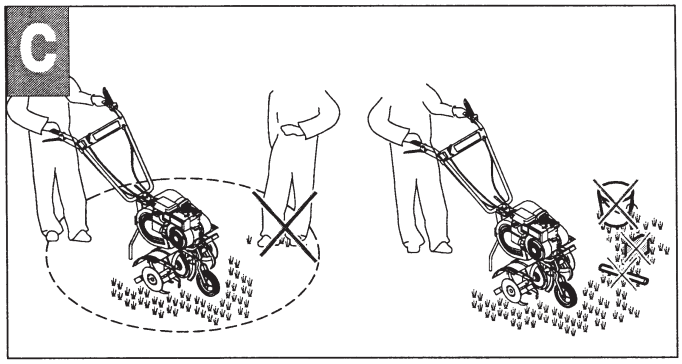
Jūsų prietaise įmontuoto vidaus degimo variklio ir atitinkamų dalių garantiją suteikia variklio gamintojas pagal pridėtoje instrukcijoje pateiktus duomenis.

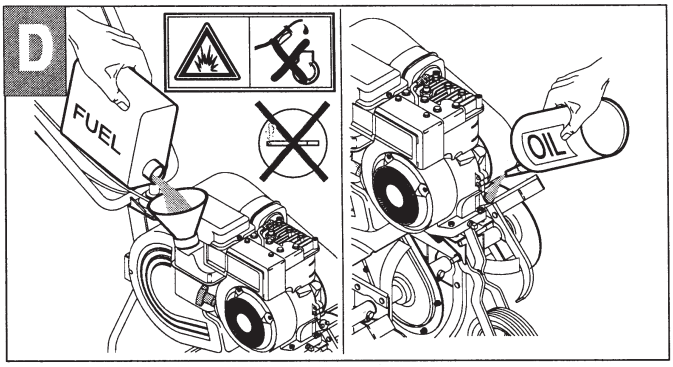
Svarbu: galima naudoti tik originalias atsargines dalis!

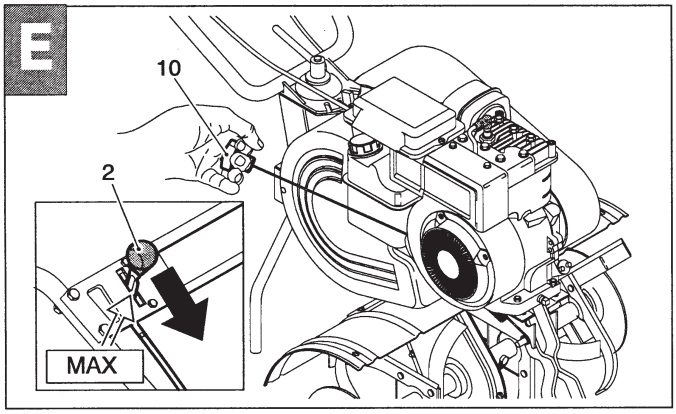
Dėmesio: jei užsakote lakuotas atsargines dalis, reikia nurodyti spalvą.

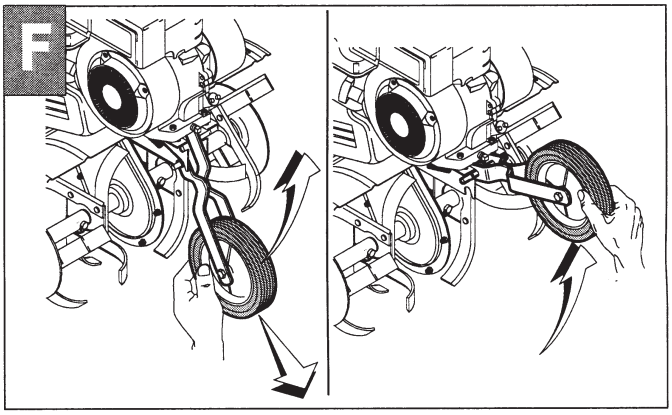

A
13
2
3
12
1
9
8
10
4
7
6
5
14
11

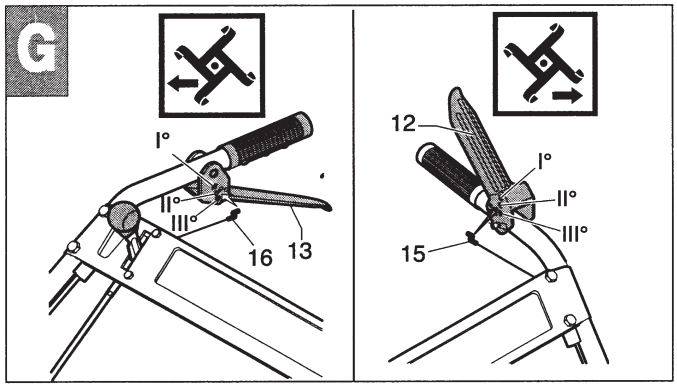

B
B1
B2
B3
B4
B5
B6
B7
B8

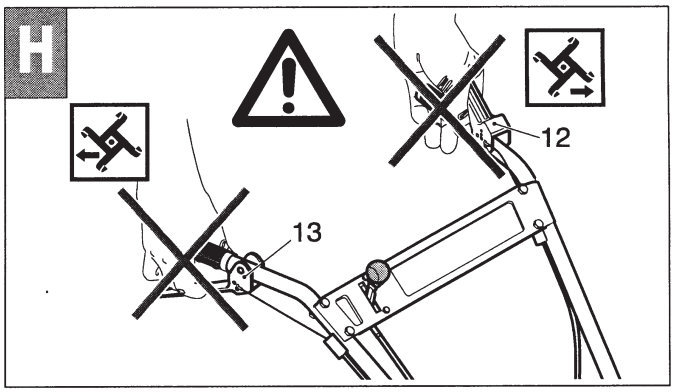

C

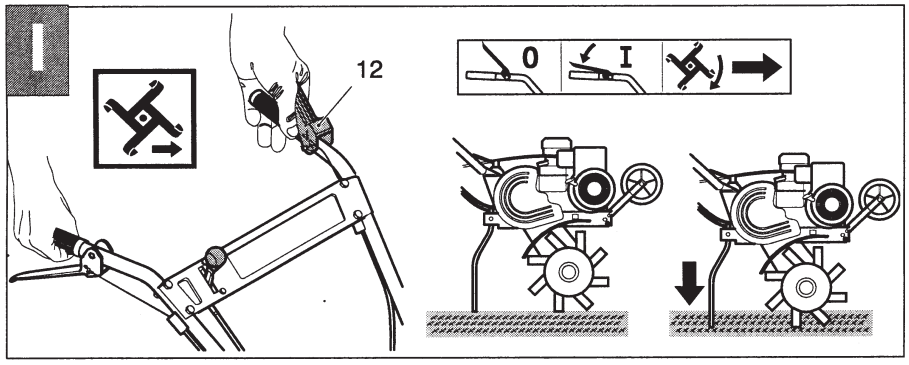

D
FUEL
OIL

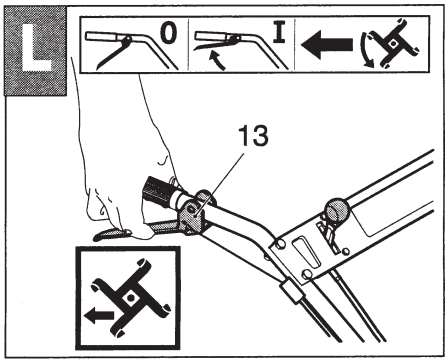

E
10
2
MAX

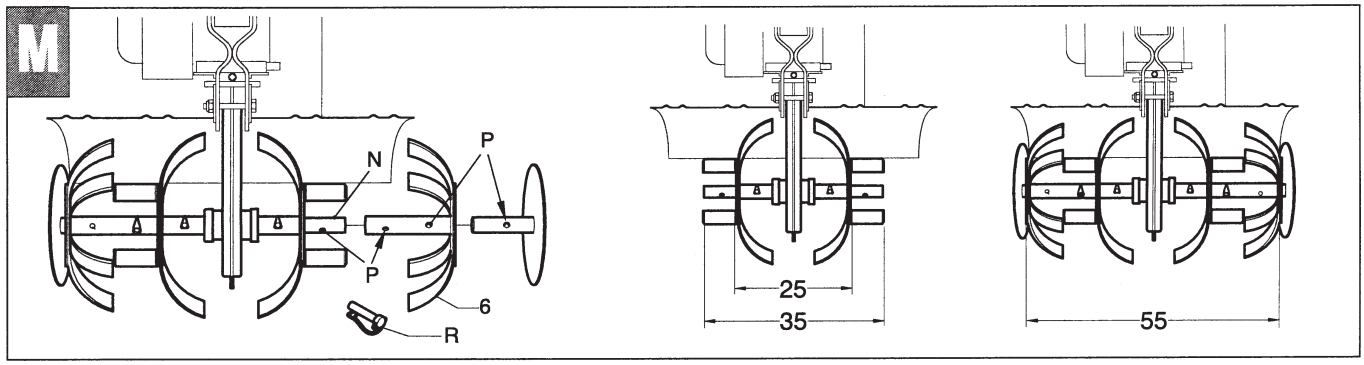

F

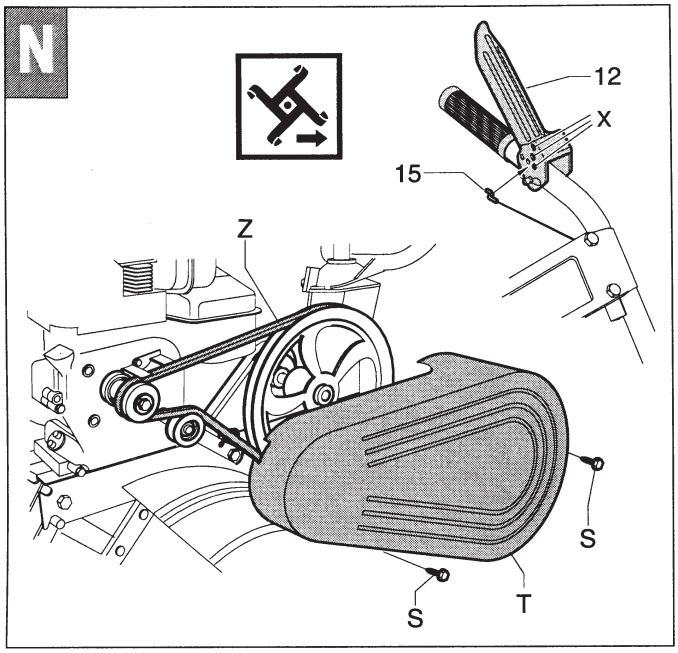

G
I°
II°
III°
16
13
12
I°
II°
III°
15

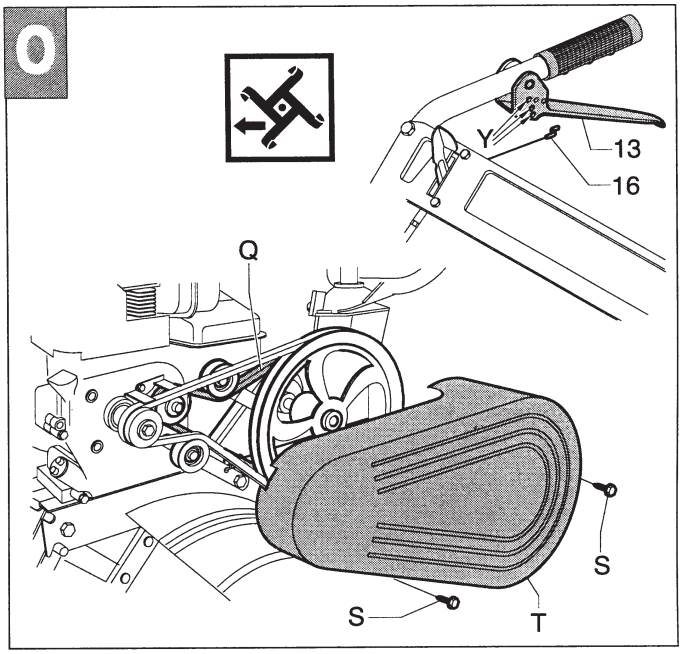

H
12
13


I
12
0
I


L
0
I
13


M
N
P
P
6
R
25
35
55





Notifikavimo institucija:	TUV Rheinland Produkt safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln	CETIM Centre Technique des Industries Mecaniques Etablisement de senlis 52, avenue Felix-louat, B.P. 80067- 60304 Senlis Cedex, France

		POLO 35 - 40 JET 35 - 40	POLO 50 - 50R JET 50 - 50R	MEPPY 3.7-4.5 TALPA 370-450	Motorinio kultivatoriaus priedai PONY-COMBY	URSUS 6
	Maksimalus darbinis plotis	4/6 rotacinės frezos 54/84 cm		4 rotacinės frezos 40 cm	4/6 rotacinės frezos 53/83 cm	4/6 rotacinės frezos 53/83 cm
EN ISO 3744	Garantuotas triukšmo lygis	96dB(A)	–	96 dB (A)	96 dB (A)	–
	Išmatuotas triukšmo lygis	95 dB (A)		95 dB (A)	95 dB (A)	95 dB (A)
	Garso slėgis ausyse	86 dB (A)		86 dB (A)	90 dB (A)	88 dB (A)
EN 1033-1	Vibracija rankenose	18 m/s^2		18 m/s^2	16 m/s^2	14 m/s^2
	Frezos skersmuo	Ø 31 cm		Ø 26 cm	Ø 31 cm	Ø 31 cm
	Frezos apsisukimai	95 aps/min		95 aps/min	115 aps/min	90 aps/min
	Pavara	Trapecinis diržas/Grandininis reduktorius			Trapecinis diržas/ Sliekinis reduktorius	

EB ATITIKIMO DEKLARACIJA

ELECTROLUX OUTDOOR PRODUCTS
Via Unione, 2/4 – 20015 Parabiago (MI) – Italija
(Electrolux girių ir parkų produktų skyrius)

pareiškia, prisiimdamas atsakomybę, kad šis prietaisas: motorinis kultivatorius su vidaus degimo varikliu

Modelis – Serijos Nr.:

Modelis: ***žr. originalą***
Serijos Nr.: ***žr. originalą***
Gaminio Nr.: ***žr. originalą***

Prietaisas atitinka šių direktyvų reikalavimus: CE

98/37/EEC – 89/336/EEC – 2000/14/EEC – 81/1051/EEC

Prietaisas buvo pagamintas pagal šias normas:

EN709:1995 – EN ISO 14982:1998 – EN ISO 3744 – EN 1033/1

Pagaminta:

ELECTROLUX OUTDOOR PRODUCTS

Via Unione, 2/4 – 20015 Parabiago (MI) – Italija
Electrolux girių ir parkų produktų skyrius

Darbo prietaisas: 4/6 dalių rotacinė freza, kiekviena dalis turi 4 peilius.

Electrolux grupės gaminys. *Pasirinkimas Nr.1 pasaulyje.*

Electrolux grupė yra didžiausias pasaulyje elektrinių prietaisų, skirtų naudoti virtuvėje ir buityje bei motorinių produktų, skirtų girių ir parkų priežiūrai, gamintojas. Kiekvienais metais Electrolux grupė 150 pasaulio šalių parduoda maždaug 55 milijonus gaminių (tokių kaip šaldytuvai, skalbimo mašinos, dulkių siurbliai, grandininiai pjūklai ir vejapjovės), kurių vertė siekia 14 milijardų JAV dolerių.